

Abonnement pour un an
300 piastres
Edition spéciale 500 piastres

Adresse:
"IDJTIHAD", Constantinople

Téléph. St. 865
XXI ème ANNÉE
15 Mai 1926 — No 204

الاجتهاد

IDJTIHAD

علمی ، ادبی ، اقتصادی مجموعہ

آبونمان : سنہ لکی [۲۴ نسخہ]
تورکیا ایچون ۲ ، خارج ایچون
۳ ، اعلا کاغذ لیبی ۵ لیرادر .

ادارہ خانہ سی:
جفال اوغلندہ « اجتہاد ٹہوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

یکرمی برنجی سنہ

نومرو ۲۰۴-۱۶ مایس ۱۹۲۶

بونلرایچنده Die Götter Griechenlands یعنی «یونانستانک
اللهاری، منظومه سی واردی .

متوالی محرومیت و سفالت لردن صوکره «Goethe» نك
التاس و حمایه سی سایه سنده بیر مایه رفاه اولماق اوزره
«یهنا» دارالفنوننه تاریخ معلمی تعیین اولونیوردی .
هر درس ایچین آیریمجه تتبع و تدقیقاتده بولونوردی .
ایلك تاریخ درسی : تاریخ عالم مطالعه سنده غایه ندر ؟
و ، تاریخ عالم ندرجه یه قدر تتبع اولونمالیدر ؟ موضوعلری
اوزره یینه ایدی .

(خاطرات تاریخیه) عنوانلی اثریله (اوتوز سنه
محاربه سی تاریخی) بوزمانک محصل لرندن در . بو (اوتوز
سنه محاربه سی تاریخی) بیر اثر تاریخیدن عبارت دکلدر .
بونده فاجعه نویسلک شیمه سی کمال حشمتله حکمران
اولمشر . Wallenstein و «کوستاو آدولف» ، بویکی
سیای بلند و محتشم ، عظیم بیر مهابت و مهارت شاعرانه
ایله تصویر اولونمشر .

(شارلوت لانغن فلد) ایله ازدواج ایتمه سی ، شاعره ،
چوقدن بری تحریری و انتظار ایتدیک سعادت و استراحت
روحو ویریوردی .

بو نعمت و رفاه اثناسنده برکوکس خسته لغنه اوغرا دی
و سختی مادام الحیات تزلزله اوغراتدی .

اعاده عافیت ایتدیک وقت ، خسته لق اثناسنده کی
ضایعات مالیه سی تضمین ایتک ایچین مضاعف بیر غیرت
ایله چالیشمایه مجبور بولوندی . ایشته بو ائشاده معهود
(فرانسه انقلاب کبیری) انفلاق ایتدی . بو قیام قیامتتا
«شیللر» ک روحنده آتشین بر طرفدار و مدافع بولیوردی .
فقط «اون آلتینجی لوی» نك اعدام ایدیله سی «شیللر» ک
بوتون حسیات طرفکیرانه و مهیجانه سنه بیر ضربه مهلکه
وورمشدی : بیر آلمان روحی ، بیر قیصر ققاسنک یره
یووارلانماسنه تحمل ایده مه یور دیمکدی . تبدیل هوا
ایتمک مهیج سیکرلرخی دیکلندیرمک ایچین مملکته کیتدی .
عافیت بولدوقدن صوکره کندیسندده ، فلسفه حسنیه
بویوک بیر تمایل و انحصار کورولدی .

[دوام ایده جک]

ادبی ستوره

«قانی آقشام» دن [۴]

بر بارجه
آیشه — اعمی علی

علی

بمده کوزم بلکه آچیلیر او دقیقه ،
اوکده کونش نوری صاچیلیر او دقیقه ..
کیله قونوشم کوزم دنیایی گور دیورلر ،
صوکره آردمدن بم آجیوب کور ... دیورلر !
کل ندر ، بلبل ندر .. بم خبرم واری ؟
بموسم ایچنده ژ .. ایلك بهار ، صوک بهاری ؟
آغلامی ایچین بیله برداملا کوز یاشم یوق ،
بم بر یولداشم یوق .. بم بر یولداشم یوق ! ..
آیشه

دعا ایت علی ، بوکون آچیلیر کوزک بلکه
دنیا یده کورورسک ...

علی

اومود او یله کوزم که ...

علی

آیشه کل .. اوطورساک آ .. باپ یالکز .. باش باشیز ،
سیرین روزگار آسیبور .. شلک یاپیور مایس ..
« آیشه صورار : »

مایس ده کیلی بو آی ...

آیشه

مایس ..

علی

کراز باغلی

دیورلر : شنله ندردی ینه یشیل داغلی ..
مایس اولمش .. مارت اولمش .. بم ایچین هیسی بر ،
روزگارک سیرینکی یالکز باکا آلویرر ..
بجه ده کیشن موم صوغوقله صیجاقلق ! ..
« نیاز کار : »

آیشه .. سن ده سویله .. شن سوزلرک ایللیق ایللیق
اوقشاسین کوکلی ! ..

آیشه

نه سویله ییم سکا ، علی ؟

علی

آیشه .. سن سویله مرسه کیم سویلر باکا ! ..

آیشه

علی ! ..

[*] « ملی صحنه » هیئت طرفندن تمثیل ایدلک اوزره قبول

ایدلشدر .

سودیکم حیائده ... او سودیکم آش کیمدر ؟
اوناصدر ، اوزونعی کلر باغلی صاچلری ،
روز کارلره اویناشان او خولیالی صاچلری ؟
کورمکه افقره دالوب بکلیم اونی ،
یوللرمک وارمیدر باشلانغجیه صوکی ؟
او هانکی یول اوستنده ، هانکی بلدهلرده در ؟
« آیشه یه دونه رک : »
او بلکه سکا بکزه در ...
« آیشه نکه اونی الله آلاق : »
آیشه دور .. بونلر نه در ؟
آیشه

آل ..

عل
اوخ .. بر چفت آل .. قادین آلی ..
آیشه
علی ، اوصلو دور ..
علی
قوفلامق ایسته یورم ..
آیشه

دیدم یا ... اوصلو اوطور !

.....
.....

علی
« یالوار رق »
ایچمه بر یارا وار .. او یالکز سکا محتاج ..
کیمسه یه آچادیفک قوللریکی باکا آچ ...!

محمد فاروق

شعر

نفس

حقیقت زهرینی ایچ قانا قانا ،
صوکرده برکونش کی یای اولاد !
قاج ییلدن بری در سویلرم سکا ،
داها آکلادماک بونی های اولاد ...

✽

منشور هدادن تور آلامازسهک ،
دوزخ اسراره دل سالامازسهک ،
حیاتک کهنی قورجالامازسهک
بن کی دعوادن مان جای اولاد ...

✽

نه قرقلر آکلادی ، نه ده یدیلر ،
ذاتی جمله سی ده سرخوش ایدیلر ؛
اسرارك غایه سی « نقطه » دیدیلر .

علی

آقشاملری سودالی کنج قیزلر آقین آقین
آقاجقلر یوللردن ... قلبه نشهلر یاقین !
قولاقلرده کیره زلر ... سیتلرده کیره زلر ..
کیره زلرله دولاجق قوجاقلر .. اوتول زلر !
چیلاتاجق یوللری تورکو قهقهه لری ،
شرقیلرک آهنگی دولاشاجق روزکاری ..
یالکز بو باغ دونوشی بکا اوزاق قالاچق ،
ینه روح قاراکلی تره سنه دالاجق !
دنیا ناک حسرتیه قاورولوب یانیورم ،
سزی قیصقانیورم .. سزی قیصقانیورم !
آیشه

علی ، نوزمه کشندیکی .. بوسنک قره بختک ..

علی

قره بختک اوستنده قورولش ایدی بختک ..
آیشه

آرتق عثمان کلیرسه اونکده تسلیمی ،
کسر بر آرز روحک اوستنده کزه سیسی !

علی

کزدیکی دیارلردن هر آقشام آکلادجیه
شو کوکل آغاجنده آچار بلکه بر غنجه ..
کونلر کچدجیه ایچم آجی ، دردله دولویور ،
چیچکسز حیاتک بریا براغی صولویور !
چیقمش کی غربته ، قالمش کی بر یوله
کوردیکک شوکنج ، آیشه ، هر آقشام آریر یوله !
آیشه

« پنجره دن باقار : »

داها کان کیده ن یوق .. خیت چیقما یور بر آودن ،
قارشى داغلر یانیور قیپ قیرمیزی آله ودن ..
داوول صدالری ده ایشیدیلر یور داها

علی

« حزلی »

سنده آرتق آشنا چیقما یورسک شو آهه ! ..
هله بر دردم وارکه ... یاقار قلبی بر او ..
یاقار نیجه آیلردر .. یاقار
آیشه

سویله نه در او ؟

علی

بو کوکل دردی آیشه .. چیغین بر کوکل دردی ،
ییلمز سین بکا ناصل یاس ویردی ، آجی ویردی ...
آیشه

« حیرتله »

آ...

علی

بنده بر آرککم .. اولاجق ینده بر